

Цей вкладник містить важливі інструкції щодо безпечного використання контактних лінз щомісячної заміни торгівельної марки AMALA.

- важливо, щоб Ви використовували контактні лінзи за призначенням Вашого офтальмолога;
 - зберігайте інструкцію, вона може Вам знадобитися знову;
 - якщо у Вас виникнуть додаткові запитання, зверніться до Вашого офтальмолога.
- ВСТУП.** AMALA - м'які контактні лінзи щомісячної заміни з ультрафіолетовим (УФ) захистом, що мають вологомісткість 50%, матеріал гідрогель.

Лінзи вкладають на початку дня та знімають в кінці дня. Лінзи злегка тоншеві в світло-блакитний колір для полегшення маніпуляцій при їх використанні. Містять ультрафіолетовий (УФ) абсорбуючий інгредієнт, що блокує ультрафіолетове випромінювання при попаданні в очі.

Для правильного використання лінз дотримуйтеся Інструкції, та відвідуйте Вашого офтальмолога вчасно, слідуєте його рекомендаціям.

Пояснення символів, що можуть бути присутні на упаковці:

Пояснення символів:

Символ	Пояснення
	Обережно, зверніть увагу на супровідні документи
	Не використовуйте, якщо упаковка пошкоджена
	Підлягає вторинній переробці
	Стерилізовано за допомогою пари
	Тільки за рецептом
	Сертифікація системи якості
	Базова кривизна
	Діаметр

PWR	Оптична сила
	Код партії
	Використати до
	Уповноважений представник у Європейському співтоваристві
	Знак відповідності технічним регламентам

Словник технічних та медичних термінів, що можуть бути присутні на упаковці або інструкції:

Аметропія – порушення зору, при якому необхідна корекція, щоб правильно сфокусувати зір на сітківку ока.

Асферичні контактні лінзи – лінзи з кривизною, що не нагадує ідеальну сферу, має різну форму по всій поверхні.

Рогівка – передній відділок ока.

Запалення – набряк, почервоніння та біль.

Міопія – близорукість. Зір, при якому погано бачать вдалучу, але на близькій відстані зображення чітке.

Гіперметропія – далекозорість. Зір, при якому погано бачать на близькій відстані, але вдалучі зображення чітке.

Пресбіопія – зір, при якому необхідна корекція зору, щоб добре бачити як на близькій відстані, так і вдалучу.

Кератит – виразка рогівки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ТА ПОКАЗАННЯ:

1. AMALA (Ficon II 2) - асферичні м'які контактні лінзи на 1 місяць, призначені для корекції міопії та гіперметропії.
2. Контактні лінзи з УФ захистом не замінюють повноцінних сонцезахисних окулярів та інших окулярів з цією властивістю. Оскільки контактні лінзи знаходяться тільки на рогівці, інша частина ока при цьому залишається незахищеною. Використовуйте окуляри для захисту від ультрафіолету. Довготривалий вплив ультрафіолету на очі є одним з факторів розвитку катаракти. Зверніться до свого офтальмолога за додатковою інформацією.

3. AMALA - гідрогелі, контактні лінзи щомісячної заміни. Тому напругі дія їх необхідно знати та покласти в контейнер з розчином, що призначений для очисти та дезінфекції контактних лінз. Завжди проконсультуйтеся з офтальмологом щодо використання засобів догляду за лінзами.
4. - Не дозволяється спати/дрімати в гідрогелевих лінзах.
5. Зберігати лінзи при кімнатній температурі.
6. Не слати в контактних лінзах. Користувачі, що нехтують терміном використання лінз та переносують лінзи, мають ризик розвитку кератиту.
7. Дотримуйтеся рекомендацій офтальмолога щодо носіння контактних лінз. Завжди радьтеся з офтальмологом перед використанням будь-яких лінз для очей.
8. Рекомендуємо повідомляти Вашого роботодавця, що Ви використовуєте контактні лінзи – деякі види роботи потребують додаткового захисту очей, якщо Ви носіть контактні лінзи, або Вас можуть попросити не використовувати лінзи.
9. Не всі розчини по дотримду за контактними лінзами можуть підходити для Ваших лінз та бути безпечними. Використовуйте розчин, рекомендований спеціалістом.

ПРОТИПОКАЗАННЯ ДО ВИКОРИСТАННЯ КОНТАКТНИХ ЛІНЗ

Лінзи не можна використовувати при наступних умовах:

1. При запаленні або інфекції передньої камери ока.
2. При будь-якій хворобі, травмах, аномаліях, що впливають на рогівку ока, кон'юнктиву або повік.
3. При будь-якій активній інфекції рогівки.
4. При порушенні слізозової плівки.
5. При будь-якому системному захворюванні, що впливає на стан очей.
6. При почервонінні очей або їх подразненніях.
7. При респіраторних захворюваннях та грипі.

ПОПЕРЕЖЕННЯ

Що необхідно знати для вдалого використання контактних лінз:

При порушенні правил носіння контактних лінз або нехтуванні гігієною при їх використанні можливі серйозні наслідки:

- Дискомфорт / біль в очях
- Надмірна слізотеча
- Чутливість до світла
- Почервоніння очей
- Погіршення чіткості зору
- Суєсть очей
- Інші проблеми з очима

Якщо при використанні лінз Ви відчули будь-який з вищезазначених симптомів, негайно зверніться до свого офтальмолога. Якщо при видаленні лінз або їх повторному вдяганні симптоми продовжують проявлятися - необхідні професійний догляд за очима, не ігноруйте симптоми та негайно зверніться до офтальмолога! Також за цих умов може бути прогресування такого захворювання, як виразка рогівки, інфекція або ірит (запалення райдужної оболонки ока).

Лінзи, що призначені для денного використання, повинні зніматися на ніч. Ризик серйозних побічних реакцій збільшується, якщо не дотримуватися цього правила!

Люди, що пальця, мають більший ризик до розвитку виразки рогівки.

Уникайте контакту води з контактними лінзами при носінні (ріки, моря, океани, басейни). Вода може містити мікроорганізми, що призводять до тяжких інфекцій. Якщо лінзи мали контакт з водою, рекомендовано замінити їх на нову стерильну пару лінз.

Проконсультуйтеся з офтальмологом щодо використання лінз, якщо Ви займаєтеся водними видами спорту.

ЗБЕРЕГАННЯ ЛІНЗ ТА ВИКОРИСТАННЯ БАГАТОЦІЛЬОВОГО РОЗЧИНУ

- Використовуйте свіжий розчин для лінз. Не використовуйте розчин, якщо термін, вказаний на пляшці, закінчився.

- Тримайте лінзи, якщо Ви їх не носите, у контейнері, щоб вони були повністю занурені в розчин. Не допускайте пересихання лінз.
- Не використовуйте розчин, що залишився у контейнері з попереднього разу. Це може призвести до серйозних інфекцій та погіршення якості дезінфекції лінзи.
- Забороняється використовувати розчин, у якого закінчився термін придатності. Це може призвести до розвитку інфекції в оці.
- Не переливайте розчин в інші пляшки.
- Не користуйтеся з іншими поверхнями кінчик флакону розчину/контейнеру для лінз.

МАНІПУЛЯЦІЯ З ЛІНЗАМИ

Крок 1. Підготовка до вдягання контактних лінз:

Перед використанням лінз мийте руки милом та витирайте їх паперовою серветкою. Не використовуйте мило або лосьйон на основі масел. Якщо така рідина потрапить на лінзу, то при її носінні може виникнути дискомфорт та погіршення чіткості зору в лінзах.

Спершу вдягайте контактні лінзи, а потім використовуйте крем для обличчя/робіть макіяж/використовуйте лак для волосся. Не використовуйте мило або лосьйон на основі масел. Якщо така рідина потрапить на лінзу, то при її носінні може виникнути дискомфорт та погіршення чіткості зору в лінзах.

Відкриті обережно фольгу та дістаньте лінзу. Не використовуйте гострі предмети при відкритті бістєру, щоб не травмуватися самою та не пошкодити лінзу.

Крок 2. Визначення правильної сторони, щоб одягти лінзу та наступні дії:

Перед одяганням лінзи переконайтеся чи вона ввернута правильною стороною, як вказано на зображенні нижче:



Дістаньте лінзу з бістєру. Зальніть лінзу від зайвої вологоти.

Покладіть лінзу на кінчик сухого пальця. Тримайте лінзу перед очима та придивайтеся на її край. Якщо край вивернутий назовні, вони нагадуватимуть форму тарілки, в такому випадку обережно виверніть лінзу. Якщо вдягти лінзу неправильною стороною це може спричинити дискомфорт з першої секунди та лінза почне «плавати» на оці.

Крок 3. Вдягання контактної лінзи: Покладіть лінзу на кінчик вказівного пальця. В першу чергу вдягайте лінзу на праве око.

Середнім пальцем правої руки відтягніть трохи нижче повіку донизу, одночасно вказівним пальцем верхню повіку – доверху. Відведіть погляд доверху та прикладіть лінзу до білої частини ока. Лінза має прилипнути до ока.

Заберіть пальці від повік та повільно підніміть вниз, щоб лінза стабілізувалась на рогівку ока.

Блімніть декілька разів. Повторіть такий же процес з іншим оком.

Крок 4. Оцінка лінз: Як тільки Ви одягли лінзи, оцініть: - Чи відчуваетесь лінзи на очах? - Чи виглядають Ваші очі добре? - Чи бачите Ви добре в лінзах?

Якщо зір в лінзах нестабільний, переконайтеся чи центрована лінза на оці? (див. крок 5 Центрація лінзи)

Якщо посадка лінзи все-таки правильна, переконайтеся в наступному:

- Зніміть лінзу та огляньте чи не залишилися на ній сліди косметики та інше.
- Спробуйте вдягнути нову лінзу.
- Чи правильною стороною була вдягнута лінза? (див. Крок 2)
- Переконайтеся, чи на те око Ви вдягнули лінзу, якщо маєте різницю в діоптріях на очах. Якщо Ви переконалися, що всі пункти були дотримані, зверніться до офтальмолога.

Крок 5. Центрування лінзи: Вкрай рідко, але може статися, що лінза може зміститися на білу частину ока з рогівки. Це може статися при невірній техніці вдягання лінзи на око, або при терті ока, на якому

знаходиться лінза. Щоб лінзу центрувати, відкритіть нижню та верхню повіки пальцями. Дивлячись у дзеркало, доторкніться до лінзи вільною рукою та посуňte обережно лінзу до центра на рогівку.

Крок 6. Знімання лінз: Увага! Завжди переконайтеся чи лінза знаходиться на рогівці перед тим, як намагатися її зняти, щоб уникнути пошкодження ока! Лінза може бути децентрована, або відсутньою на оці.

Мийте руки та протирайте їх паперовою серветкою перед зняттям лінз.

В першу чергу знімайте лінзу з правого ока. Відведіть погляд на стелю, правою рукою відтягніть донизу нижню повіку, іншою рукою потягніть лінзу на білу частину ока. Та великим і вказівним пальцем відділіть лінзу.

Після зняття лінзи, помістіть її у спеціальний контейнер для лінз із розчином.

Повторіть такий же процес з іншим оком. Завжди знімайте в першу чергу лінзи, а потім видаляйте макіяж.

Існують інші методи зняття лінз. Якщо вище вказаний метод не комфортний, зверніться до офтальмолога, який проконсультує щодо інших альтернатив зняття лінз.

ЗАГАЛЬНІ РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ДОГЛЯДУ ЗА ЛІНЗАМИ

- Лінзи завжди треба очищати та дезінфікувати кожного разу перед повторним їх вдяганням.

- Завжди мийте руки та дотримуйтеся усіх правил гігієни перед використанням лінз.

- Використовуйте розчини на основі перекису водню, користуйтеся виключно спеціальним контейнером, що призначений під такий розчин.

- Теплово обробка лінз не була протестована і не рекомендована до лінз.

- Консультуйтеся з офтальмологом перед рішенням змінити Ваш розчин на іншу марку. Базові кроки по догляд за лінзами:

1. Очищення: за необхідності та по рекомендації офтальмолога робіть механічну очистку лінз – покладіть лінзу на долоню,

додайте трохи розчину до неї та подушечкою пальця вільної руки протріть обережно лінзу з обох сторін.

2. Зберігання: тримайте лінзи в контейнері в комірці окремо для правого та лівого ока. Тримайте лінзи в контейнері з розчином протягом ночі, або не менше годин, чим вказані в інструкції самого розчину. Завжди використовуйте свіжий розчин, а попередній вживайте. Заміняйте контейнер на новий кожного місяця та у разі використання нової пари лінз.

Ні в якому разі не промивайте контейнер в проточній воді - це може привести до інфекції. Промити контейнер можна за допомогою невеликої кількості свого розчину.

ІНША ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

Зволоження/промивання лінз: використовуйте спеціальні краплі для зволоження чи промивання лінз, що рекомендує офтальмолог. Не використовуйте слізу чи інші рідини для зволоження/промивання лінз.

Пошкодження лінзи: якщо лінза розірвалася на оці, обережно відділіть шматки тачким чином, як вказано в Кроці 6. Якщо це важко зробити, промийте око краплями для очей, це має полегшити процес вимання частин лінзи.

У будь-якому іншому випадку негайно зверніться до офтальмолога, який допоможе усунути частинки.

Прилипання лінзи: В момент зняття лінзи, якщо відчуваєте, що вона щільно прилипла до ока, припиніть її переміщення, застосуйте краплі, трохи зачекайте. Після цього лінза стане рухливою. У будь-якому іншому випадку зверніться до офтальмолога.

Обмін лінзами: Ні в якому разі не одягайте чийсь лінзи, та не давайте вдягати іншим свої! Це може спричинити інфекцію.

Режим носіння лінз: Розклад носіння лінз визначає Ваш офтальмолог. Лінзи мають бути видалені з очей на ніч.

Обстеження: Рекомендуємо звертатися до офтальмолога кожні півроку. Для обстеження і слідуванням за станом очей.

УВАГА! Якщо в очі потрапили шкідливі речовини (хімікати, побутова хімія, інше), промийте очі великою кількістю води. Зніміть лінзи. Лінзи не можуть бути використані повторно! Негайно зверніться до офтальмолога!



AMALA

Контактні лінзи щомісячної заміни

Manufactured with UK Technology under thellience of:
Supermax Vision UK Limited
Peterborough PE1 5XN
United Kingdom.
Supermax Healthcare Inc.
1899 Sequoia Dr, Aurora, IL60506
United States.
US Toll Free Telephone No.:
1-877-287-3542
Manufactured in Malaysia by:
Supervision Optimax Sdn Bhd
Selangor, Malaysia.